中新社北京7月7日電 回顧上半年,中 國市場監管部門緊密圍繞民生關切,打出一 系列「鐵拳」。

其一,持續優化消費環境。

例如,在價格執法檢查方面,加大對教 育、醫療等民生領域價格執法檢查的力度, 防止價格欺詐和不合理漲價。針對網絡平台 上的不規範交易,市場監管部門加強對網絡 交易價格的監測和監管,防止網絡平台出現 不公平定價或價格歧視。

與此同時,各類侵害消費者合法權益的 違法案件受到嚴厲查處,包括加油機計量作 弊、利用不公平格式條款侵害消費者權益、 商標侵權、偽造或冒用地理標誌、虛假違法 廣告等。

其二,突出保障民生安全。

如針對媒體曝光的「糟心肉」「澱粉 腸」等涉肉類食品安全問題,市場監管部門 聯合多個相關部門迅速開展嚴厲打擊肉類 產品違法犯罪專項整治行動,通過查處、關 停、懲處和曝光一批違法經營主體,進一步 保障肉類食品安全。

國家市場監管總局6月底披露的數據顯 示,在上述專項整治行動中,各地行政執法 立案2312起,向公安機關移送涉嫌犯罪案件 148件,追究責任118人,打擊來源不明、未 經檢疫或檢疫不合格肉品案件542件,打擊假 冒牛(羊、驢)肉及其製品違法案件241件。

然而,部分長期存在的問題仍需從制度 層面進一步加強預防和治理。

如針對屢見不鮮的電子計價秤「缺斤短 兩」,國家市場監管總局計量司一級巡視員 張益群坦言,監管仍面臨挑戰,包括計量法 律法規需要完善,現行計量法對違法行為處 罰力度低,缺乏市場主辦者責任規範;防作 弊技術研究待加強,技術規範對作弊鑒別、 軟件監管有欠缺等。

張益群表示,市場監管部門將繼續深化 電子計價秤市場秩序綜合整治,建立健全長 效機制,推動電子計價秤計量監管的規範 化、常態化、長效化,切實提高監管效能。

堵住電動自行車安全隱患,強有力的措 施也在路上。中國已明確將對電動自行車用 鋰離子蓄電池、電動自行車用充電器實施強 制性產品認證(CCC認證)管理,需第三方 認證機構確認產品持續符合電氣安全、機械 安全、耐熱阻燃等多項強制性國家標準要 求。

國家市場監管總局質量監督司副司長王 勝利介紹,官方全力推進電動自行車強制性 國家標準制修訂工作,目前正積極推動電動 自行車安全技術規範、電動自行車電氣安全 要求這兩項強制性國家標準修訂工作。

城鎮燃氣安全亦是下一步市場監管部門 工作重點之一。王勝利透露,官方將對前期 發現的產品質量安全隱患開展「回頭看」, 對發現的不合格產品和問題企業跟蹤抽查, 督促企業切實整改到位,落實產品質量安全 主體責任。同時,嚴格瓶裝液化石油氣調壓 器生產許可證管理

### 首屆「上海之夏」 國際消費季啟動

中新社上海7月6日電 首屆「上海 之夏」國際消費季6日晚在滬正式啟動。 該消費季將一直延續至10月的第二個週 末,期間陸續開展百餘場商旅文體展活

上海市委書記陳吉寧出席啟動活動 並啟動首屆「上海之夏」國際消費季。上 海市委副書記、市長龔正在致辭中表示, 上海因商而興,商業成就了上海獨特的城 市氣質。歡迎全球遊客相聚上海,來一段 美食之行、品一場文化盛宴、享一次時尚 之旅,盡情體驗上海城市的巨大魅力。

目前,上海國際零售商集聚度位 居全球第二,世界高端品牌集聚度超過 90%,首店和旗艦店的數量穩居中國首 位。「上海之夏」國際消費季是上海市繼 「首發上海」春季系列活動和「五五購物 節」之後,推出的又一個消費盛事。

自七月始,「上海之夏」將陸續推 出百餘場演唱會、音樂節、文藝演出、文 博美術大展、重大體育賽事,其中包括7 場具有國際影響力的標桿活動。

ATP賽事顧問委員會成員施成偉 (Charles Smith) 在現場推介上海ATP1000 大師賽時表示,所有人都為回到上海參加 亞洲頂級的ATP賽事感到興奮。

此外,活動還在全球招聘了8位博主 擔任「上海之夏」體驗官。其中,來自新 西蘭的旅遊攝影博主斯科特接受中新社記 者採訪時表示,這是自己第一次來到上 海,對這座城市的新舊對比非常感興趣, 對便利的手機支付和打車軟件印象深刻,

「我會把在這裡發生的一些日常細節放到 我的視頻中,除了官方推薦的旅遊打卡點 之外,我還想記錄這裡的街道和人們的生 活。」

為了讓中外旅客更好瞭解「上海之 夏」的活動和服務,「上海之夏」還推出 了智能活動排片表,特別開發了智能行程 安排、智能信息服務和智能AI問答等三大 智能功能,並可提供普通話和英語雙語語 音咨詢服務。



第三十屆蘭洽會開幕 :2200餘家企業參會參展

7月6日,第三十屆中國蘭州投資貿易洽談會(以下簡稱「蘭洽會」)在甘肅蘭州開幕。本屆蘭洽會設置了絲綢之路國際合作展區、區域 合作交流展區、甘肅特色優勢產業展區等板塊,吸引來自30多個國家和地區的2200餘家企業參會參展。圖為嘉實在絲綢之路國際合作展區參 觀拍攝。 <中新社>

# 「年布依族村寨的

中新社貴陽7月7日電 小暑之後的貴 陽,正午28攝氏度。「00後」俄羅斯女孩雅 娜一走進貴陽市花溪區龍井村,就拿出手機 放在支架上,白牆青瓦的民居、盛開的荷 花、涼亭裡聊天的老人以及小橋流水,都被

「我是一名來華留學生,也是一位博 主,喜歡把中國的所見所聞分享給世界。」 身穿寫滿漢字衣裙的雅娜說,這裡就像是陶 淵明筆下「採菊東籬下,悠然見南山」的世 外桃源。

> 雅娜所在的龍井村,是一個有著500 多年曆史的傳統布依族村寨,寨中央有 一口古井,井水溢出後形成一條觀光水

常有身著布依族服飾的婦女在水渠 邊洗衣洗菜,不少遊人則在小橋上拍照 或在河邊聊天喝茶。

喜歡中國傳統文化的雅娜,2019年 來華留學,說著一口流利中文的她特別 喜歡旅遊,去過北京、四川等地,而 這是她第一次走進中國的鄉村。于她而 言,富有「鬆弛感」的龍井村,既古樸

又現代,所遇皆風景。 近年來,龍井村依託布依族文化、 風土人情和自然景觀,發展起了蠟染坊、釀 酒坊、刺繡坊、陶藝坊、茶室、民宿等新業 態,吸引眾多海內外遊客前來,「沉浸式」 體驗鄉村慢生活。

記者在龍井村看到,許多遊客漫步清幽 的古巷小道後,會去到蠟染坊選擇自己中意 的圖案,以蠟為墨、以刀為筆、以布為紙, 親手體驗畫蠟和染布;或前往釀酒坊,跟著 布依族老人用村中的井水,學習釀製甘甜的 布依族米酒。

繼City walk (城市漫步) 火爆後, Country walk(鄉村漫遊)成為年輕人體驗鄉村慢生 活、親近大自然的一種旅遊方式。而鄉村所 帶來的「鬆弛感」,也使得大批青年回鄉就 業創業

23歲的庭應妹2023年大學畢業後,就回 到龍井村當起了導遊。從村名的由來到發展 歷史,再到民族文化和古建築,近段時間她 每天為100多名遊客講解,其中不少是外國遊 客。

## Procurement Announcement of Legal and Various Special Services

Talugtug Renewables Inc. is now conducting public inquiry and procurement for legal and various special services. It plans to determine suppliers through public inquiry and has issued a procurement announcement.

Qualified suppliers are welcome to participate in quotations.

I. Introduction to Talugtug Renewables Inc.

Talugtug Renewables Inc. (hereinafter referred to as the "Company") is a legally registered power operating enterprise in the Philippines. Its main business is the production and operation of the 99.96MW photovoltaic project in Talugtug, the Philippines. The project is currently under construction and is expected to be put into operation on February 28 next year.

II I loquing for purchase content

II. Inquiry for purchase content
Provide the following legal and various specialized services for a period of one year:
1.Draft, review and/or modify contracts and other legal documents related to the client's daily operations and external business:

2. Analyze and judge the legality and appropriateness of the current rules and regulations, and provide analysis and modification opinions on the flaws in the client's current rules and regulations; participate in the drafting, Revise and review rules and regulations; guide relevant departments to clean up existing claims and debts, and provide timely work ideas for the resolution of individual claims and debts.

3. Provide legal opinions, compliance opinions, and legal and policy references for the client's daily

operations, management, and decision-making;
4.Participate in the client's management meetings and business negotiations, and carry out non-litigation legal work such as legal analysis, legal due diligence, project legal feasibility studies, legal risk identification and

suggestions according to the client's requirements;

5. According to the client's requirements;

5. According to the client's requirements;

6. In accordance with Philippine laws and regulations, provide legal analysis on the problems encountered by the client during operations in the Philippines; be entrusted by the client to handle corporate establishment, mergers,

acquisitions, palikrupitcy, real estate business, equity and solve change;

7. Provide legal services including preparing documents for shareholders' and board of directors' meetings, share transfer documents, updating company registration information, amending company articles of association, and preparing notarization of company documents.

8. Provide legal training to the client's managers.

9.Negotiate with local government agencies, Communicate and coordinate with taxation, police and other departments if necessary.

acquisitions, bankruptcy, real estate business, equity acquisition, equity transfer, and operations related to the client

departments if necessary.

III. Qualification requirements

1. The service provider should be a legally registered legal service organization in the Philippines, have more than 3 employed lawyers and provide practicing qualification certificates.

2. Suppliers who have an interest relationship with the purchaser that may affect the fairness of the procurement are not allowed to participate in the quotation; the person in charge of the unit is the same person

or different units with holding or management relationships are not allowed to participate in the quotation at the Registration and review

IV. Registration and review
1.This bidding adopts the lowest bid method after review (except for lower than cost). Bidding documents that do not meet the review requirements will not be reviewed.
2.After reviewing the response documents of each supplier in accordance with regulations, the purchaser will select the supplier with the following conditions as the supplier for the transaction: 1) The qualification review is qualified; 2) The response document substantially responds to the requirements of the procurement document.
3.The purchaser does not guarantee that the lowest quotation will be completed, nor will it explain the reasons for failure to complete the transaction.
V. Procurement announcement release media and time
Media: "Philippine Business Daily" https://www.shangbao.com.ph/
Release time: July 8, 2024 to July 16, 2024.
VI. Inquiry and procurement arrangements
1.Issuance of procurement documents: Please contact the procurement contact person during the announcement period to obtain procurement documents via email or other contact methods.

1.Issuance of procurement documents: Please contact the procurement contact person during the announcement period to obtain procurement documents via email or other contact methods.

2.Deadline for receiving response documents and quotations: 19:00 on July 16, 2024.

3.Reception method: The signed and stamped PDF scanned version of the response document and the editable electronic version of the quotation form are sent to the purchaser's dedicated procurement email address pscctb@126.com (the only designated email address). Any other delivery methods are not valid.

VII. Purchaser's contact information Inquirer: Talugtug New Energy Co., Ltd.

Company location: ROOM 402 VERDE ORO COMMONWEALTH AVENUE MATANDANG BALARA SECOND DISTRICT,QUEZON CITY PHILIPPINES

Contact person: Winston

Contact person: Winston Tel: 09086854131 Email: wenhu-zhang@outlook.com

Talugtug New Energy Co., Ltd. July 6, 2024

# 張氏三兄弟,菲律賓人民的福星

參議員張僑偉(Win Gatchalian)、 社會福利與發展部長張僑倫(Rex Gatchalian)和描仁瑞拉市市長張僑利 (Wes Gatchalian) 三兄弟投身于公共服務 事業,他們是菲律賓人民的幸運兒。

毋庸置疑,"三兄弟"以他們自己的領 導風格和品牌在政府部門的服務記錄是毋 庸置疑的,他們不一定要與其他同樣想證 明自己的人競爭。

張氏兄弟出身于一個著名的商業世 家,他們選擇了一條統一的道路,那就是 公共服務,而不是像他們的族長那樣通過 經商致富。

對他們來說,幸福和滿足就是看到人 民,尤其是弱勢群體。

因為他們得到了公平的待遇,得到了 生活中更富裕的人的關心,而露出笑容, 感到幸福。

張僑偉參議員是他們開始從政時的見 證人,他先是競選並贏得了該市的國會席 位,然後又完成了為期九年的三屆市長任 期。

現在,這位參議員已成為上議院最 活躍、最引人注目的立法者之一,主要負 責制定了一系列重要措施,如《廉價電力 法》(Murang Kuryente Act)、《能源效

率保護法》(Energy Efficiency Conservation Act)、《移動號碼攜帶法》(Mobile Number Portability Act)以及《普及優質 高等教育法》(Universal Access to Quality Tertiary Education Act ) 等。

張僑倫部長也是如此,他首先在國 會任職期間表現出色,然後接替前者擔任 市行政長官,也在地方政府工作了整整九

毫無疑問,根據一家著名調查公司最 新進行的 "Boses ng Bayan "調查,張僑倫部 長成為馬科斯政府內閣中表現第二好的官 員。

張僑利市長來了,和他的兩個兄弟 ·樣,在接替張僑倫部長成為 "描仁瑞拉 之父 "之前,他也是下議院的一名出色議 員。

這傢伙真正令人驚歎的是,他在空 調辦公室外的露面率更高,花更多時間與 各行各業的選民打成一片--與年輕人一起 "Tiktok"唱歌跳舞,認真傾聽老年人的個人 甚至瑣碎故事,在全市各地的 "carinderias "

我也很幸運,因為我認識了張氏兄 弟,願你們的部落繁衍生息!

(Arlie Calalo專欄, REMATE)